

Siegfried Strohbach

Canzoni popolari d'Italia

Italienische Volkslieder
für gemischten Chor a cappella

1. Ciccuzza
Ohe, Ciccuzza

2. Klagelied
Lamento

3. Über das Meer
In mezo al mar

4. Das Vöglein aus dem Wald
L'uzzelin del bosc

5. Grausame Schöne
Crudele Irene

Canzoni popolari d'Italia

1. Ciccuzza

Mel.: aus Neapel
Satz: Siegfried Strohbach (1957)

f = etwa 63

Sopran

1. Oh, Cic - cuz - za, geh, und lass mich, ich will
2. Oh, du flat - ter - haf - tes We - sen, glaubst, ich
1. Ohe, Cic - cuz - za, va gu - vier - ne - te, cre - di a
2. Si na sci - gna, si na fau - za, tie - ne

Alt

1. Oh, Cic - cuz - za, geh, und lass mich, ich will
2. Oh, du flat - ter - haf - tes We - sen, glaubst, ich
1. Ohe, Cic - cuz - za, va gu - vier - ne - te, cre - di a
2. Si na sci - gna, si na fau - za, tie - ne

Tenor

1. Oh, Cic - cuz - za, geh, und lass mich, ich will
2. Oh, du flat - ter - haf - tes We - sen, glaubst, ich
1. Ohe, Cic - cuz - za, va gu - vier - ne - te, cre - di a
2. Si na sci - gna, si na fau - za, tie - ne

Bass

1. Oh, Cic - cuz - za, geh, und lass mich, ich will
2. Oh, du flat - ter - haf - tes We - sen, glaubst, ich
1. Ohe, Cic - cuz - za, va gu - vier - ne - te, cre - di a
2. Si na sci - gna, si na fau - za, tie - ne

4

1. nichts — mehr von dir hö - ren, all dein Fle - hen und dein
2. wür - de dei - ner har - ren, dir noch in die Au - gen
1. me, — tu non me mbruo - glie, me mpa - puoc - chie, m'ar - ra -
2. nfris - co a chisto e a chil - lo, da je l'uc - chia - ta e lo squa -

1. nichts mehr von dir hö - ren, all dein Fle - hen und dein
2. wür - de dei - ner har - ren, dir noch in die Au - gen
1. me, — tu non me mbruo - glie, me mpa - puoc - chie, m'ar - ra -
2. nfris - co a chisto e a chil - lo, da je l'uc - chia - ta e lo squa -

1. nichts mehr von dir hö - ren, all dein Fle - hen und dein
2. wür - de dei - ner har - ren, dir noch in die Au - gen
1. me, — tu non me mbruo - glie, me mpa - puoc - chie, m'ar - ra -
2. nfris - co a chisto e a chil - lo, da je l'uc - chia - ta e lo squa -

7

1. Schwö - ren kann mich län - ger nicht be - tö - rem.
 2. star - ren, al - le Welt hältst du zum Nar - ren.
 1. - vuo - glie, ma mpe - rò tu non me cuo - glie,
 2. - sil - lo, e pur - zi quar - che va - stil - lo.

1. Schwö - ren kann mich län - ger nicht be - tö - rem.
 2. star - ren, al - le Welt hältst du zum Nar - ren.
 1. - vuo - glie, ma mpe - rò tu non me cuo - glie,
 2. - sil - lo, e pur - zi quar - che va - stil - lo.

1. Schwö - ren kann mich län - ger nicht be - tö - rem.
 2. star - ren, al - le Welt hältst du zum Nar - ren.
 1. - vuo - glie, ma mpe - rò tu non me cuo - glie,
 2. - sil - lo, e pur - zi quar - che va - stil - lo.

1. Schwö - ren kann mich län - ger nicht be - tö - rem.
 2. star - ren, al - le Welt hältst du zum Nar - ren.
 1. - vuo - glie, ma mpe - rò tu non me cuo - glie,
 2. - sil - lo, e pur - zi quar - che va - stil - lo.

10

1.+ 2. Ha, fal-sche Schlan - ge, bist so leicht wie ei - ne Fe - der, dei - ne
 1.+ 2. Ah, brut - ta sbrif - fia, si chiù leg - gia de 'na pen - na, si ban -

1.+ 2. Ha, fal-sche Schlan - ge, bist so leicht wie ei - ne Fe - der, dei - ne
 1.+ 2. Ah, brut - ta sbrif - fia, si chiù leg - gia de 'na pen - na, si ban -

1.+ 2. Ha, fal-sche Schlan - ge, bist so leicht wie ei - ne Fe - der, dei - ne
 1.+ 2. Ah, brut - ta sbrif - fia, si chiù leg - gia de 'na pen - na, si ban -

1.+ 2. Ha, fal-sche Schlan - ge, bist so leicht wie ei - ne Fe - der, dei - ne
 1.+ 2. Ah, brut - ta sbrif - fia, si chiù leg - gia de 'na pen - na, si ban -

14

legato

Gunst — ge - winnt ein je - der, da - rum hab ich von dir ge -
 - ne - ra d'o - gne an - ten - na, non ne vo - glio sa - pè
 Gunst ge - winnt ein je - der, da - rum hab ich von dir ge -
 - ne - ra d'o - gne an - ten - na, non ne vo - glio sa - pè
 Gunst ge - winnt ein je - der, da - rum hab ich von dir ge -
 - ne - ra d'o - gne an - ten - na, non ne vo - glio sa - pè
 Gunst ge - winnt ein je - der, da - - - rum
 - ne - ra d'o - gne an - ten - na, non ne

17

mp

- nug. Ja, nun bin ich end - lich klug, — dei - ne Lie - be war Lug und
 chiú, non fui i - o, ma fu - ste tu; — re - star - ra - je com - me a cu -
 - nug. Ja, nun bin ich end - lich klug, — dei - ne Lie - be war Lug und
 chiú, non fui i - o, ma fu - ste tu; — re - star - ra - je com - me a cu -
 - nug. Ja, nun bin ich end - lich klug, — dei - ne Lie - be war Lug und
 chiú, non fui i - o, ma fu - ste tu; — re - star - ra - je com - me a cu -
 hab ich von dir — ge - nug. Dei - ne Lie - be war Lug und
 vo - glio sa - pè chiú, non fui i - o, ma fu - ste

21

f

Trug. — Ha, fal - sche Schlan - ge, dei - ne Gunst ge - währst — du
 - cù. — Ah, brut - ta sbrif - fia, si chiù leg - gia de — 'na
 Trug. — Ha, fal - sche Schlan - ge, dei - ne Gunst ge - währst du
 - cù. — Ah, brut - ta sbrif - fia, si chiù leg - gia de 'na
 Trug. — Ha, fal - sche Schlan - ge, dei - ne Gunst ge - währst du
 - cù. — Ah, brut - ta sbrif - fia, si chiù leg - gia de 'na
 Trug, war Lug — und Trug. fal - sche Schlan - ge, dei - ne Gunst ge - währst — du
 tu, com - me a — cu - cù, brut - ta sbrif - fia, si chiù leg - gia de — 'na

25

al - len, je - dem Kerl — willst du ge - fal - len, da - rum hab ich von dir ge -
pen - na, si ban - ne - ra d'o - gne an - ten - na, non ne vo - glio sa - pè

al - len, je - dem Kerl willst du ge - fal - len, da - rum hab ich von dir ge -
pen - na, si ban - ne - ra d'o - gne an - ten - na, non ne vo - glio sa - pè

al - len, je - dem Kerl willst du ge - fal - len, da - rum hab ich von dir ge -
pen - na, si ban - ne - ra d'o - gne an - ten - na, non ne vo - glio sa - pè

al - len, je - dem Kerl willst du ge - fal - len, da - rum
pen - na, si ban - ne - ra d'o - gne an - ten - na, non ne

29

- nug. _____ *mf* 3. Nun be - reust du, fängst an zu
chiú. _____ 3. Mo te pien - te e viene e

- nug. _____ *Melodie f* 3. Nun be - reust du, fängst an zu
chiú. _____ 3. Mo te pien - te e viene e

- nug. _____ *mf* 3. Nun be - reust du, fängst an zu
chiú. _____ 3. Mo te pien - te e viene e

hab ich von dir — ge - nug. 3. Nun be - reust du, fängst an zu
vo - glio sa - pè chiú. 3. Mo te pien - te e viene e

33

wei - nen, doch dein Wei - nen kann mich nicht rüh - ren, sollst mich nie mehr ir - re -
chia - gne - re, ma lo chian - to non me smo - ve, co li cun - te non te

wei - nen, doch dein Wei - nen kann mich nicht rüh - ren, sollst mich nie mehr ir - re -
chia - gne - re, ma lo chian - to non me smo - ve, co li cun - te non te

wei - nen, doch dein Wei - nen kann mich nicht rüh - ren, sollst mich nie mehr ir - re -
chia - gne - re, ma lo chian - to non me smo - ve, co li cun - te non te

wei - nen, doch dein Wei - nen kann mich nicht rüh - ren, sollst mich nie mehr ir - re -
chia - gne - re, ma lo chian - to non me smo - ve, co li cun - te non te

- füh - ren, hab ge - nug von dei - nen Schwü-ren. Ha, fal-sche
 tuo - ve, ci son' co - se an - ti - che e no - ve. Ah, brut - ta

- füh - ren, hab ge - nug von dei - nen Schwü-ren. Ha, fal-sche
 tuo - ve, ci son' co - se an - ti - che e no - ve. Ah, brut - ta

- füh - ren, hab ge - nug von dei - nen Schwü-ren. Ha, fal-sche
 tuo - ve, ci son' co - se an - ti - che e no - ve. Ah, brut - ta

- füh - ren, hab ge - nug von dei - nen Schwü-ren. Ha, fal-sche
 tuo - ve, ci son' co - se an - ti - che e no - ve. Ah, brut - ta

Schlan - ge, bist so leicht wie ei - ne Fe - der, dei - ne Gunst ge-winnt ein
 sbrif - fia, si chiù leg - gia de - 'na pen - na, si ban - - ne - ra d'o - gne an -

Schlan - ge, bist so leicht wie ei - ne Fe - der, dei - ne Gunst ge-winnt ein
 sbrif - fia, si chiù leg - gia de - 'na pen - na, si ban - - ne - ra d'o - gne an -

Schlan - ge, bist so leicht wie ei - ne Fe - der, dei - ne Gunst ge-winnt ein
 sbrif - fia, si chiù leg - gia de - 'na pen - na, si ban - - ne - ra d'o - gne an -

Schlan - ge, bist so leicht wie ei - ne Fe - der, dei - ne Gunst ge-winnt ein
 sbrif - fia, si chiù leg - gia de - 'na pen - na, si ban - - ne - ra d'o - gne an -

je - der, da - rum hab ich von dir ge - nug, Ja, nun bin — ich end - lich
 - ten - na, non ne vo - glio sa - pè chiù, non fui i - o, ma fu - ste

je - der, da - rum hab ich von dir ge - nug, Ja, nun bin — ich end - lich
 - ten - na, non ne vo - glio sa - pè chiù, non fui i - o, ma fu - ste

je - der, da - rum hab ich von dir ge - nug, Ja, nun bin — ich end - lich
 - ten - na, non ne vo - glio sa - pè chiù, non fui i - o, ma fu - ste

je - der, da - rum hab ich von dir ge - nug, Dei - ne
 - ten - na, non ne vo - glio sa - pè chiù, non fui

klug, — dei - ne Lie - be war Lug und Trug. — Ha, fal - sche
tu; — re - star - ra - je com - me a cu - cù. — Ah, brut - ta

klug, — dei - ne Lie - be war Lug und Trug. — Ha, fal - sche
tu; — re - star - ra - je com - me a cu - cù. — Ah, brut - ta

klug, — dei - ne Lie - be war Lug und Trug. — Ha, fal - sche
tu; — re - star - ra - je com - me a cu - cù. — Ah, brut - ta

Lie - be war Lug und Trug, war Lug — und Trug. fal - sche
i - o, ma fu - - ste tu; com - me a — cu - cù, brut - ta

Schlan - ge, dei - ne Gunst ge - währst — du al - len, je - dem Kerl willst du ge -
sbrif - fia, si chiù leg - gia de — 'na pen - na, si ban - ne - ra d'o - gne an -

Schlan - ge, dei - ne Gunst ge - währst du al - len, je - dem Kerl — willst du ge -
sbrif - fia, si chiù leg - gia de 'na pen - na, si ban - ne - ra d'o - gne an -

Schlan - ge, dei - ne Gunst ge - währst du al - len, je - dem Kerl willst du ge -
sbrif - fia, si chiù leg - gia de 'na pen - na, si ban - ne - ra d'o - gne an -

Schlan - ge, dei - ne Gunst ge - währst — du al - len, je - dem Kerl willst du ge -
sbrif - fia, si chiù leg - gia de — 'na pen - na, si ban - ne - ra d'o - gne an -

- fal - len, da - rum hab ich von dir ge - nug. —
- ten - na, non ne vo - glio sa - pè chiù. —

- fal - len, da - rum hab ich von dir ge - nug. —
- ten - na, non ne vo - glio sa - pè chiù. —

- fal - len, da - rum hab ich von dir, drum hab ich von dir — ge - nug,
- ten - na, non ne vo - glio, non ne vo - glio sa - pè chiù.

- fal - len, da - rum hab ich von dir — ge - nug,
- ten - na, non ne vo - glio sa - pè chiù.